



# برنامج شبكة أوروبا لإعادة دمج المهاجرين العائدين

## اتصل بنا

تقدم المساعدات المخصصة لإعادة إدماج العائدين في إطار برنامج ERRIN في جميع فروع مؤسسة صناعات الحياة بجميع المناطق بمصر..

نحن هنا لمساعدتك!

عنوان الزيارة  
٣ ش المشتل، كورنيش النيل، القاهرة، مصر

ساعات العمل  
من الأحد إلى الخميس من ٩ ص حتى ٤ م

(+202) 16563, Ex: 600

errin.returnees@lifemakers.org

https://lifemakers.org

إذا وجدت أي صعوبة في الوصول إلى مؤسسة صناعات الحياة يرجى الاتصال ب EB بالنمسا:

(+43) 660 870 54 56

info@WeDoReturn.com

## نبذة عن ERRIN

### تسهيل اتباع نهج مشترك لعودة المهاجرين وإعادة ادماجهم

الشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الدمج (European Return and Reintegration Network - ERRIN) هي عبارة عن اتحاد مكون من ١٦ بلد شريك تعمل على تسهيل عودة وإعادة دمج المهاجرين الذين لا يمكنهم البقاء في أوروبا أو لم يعودوا راغبين في البقاء فيها.

تلبي الشبكة مجموعة واسعة من الاحتياجات وتقدم المساعدة في المشورة والإحالة وإعادة الدمج للأشخاص العائدين إلى بلدتهم الأصلي.

بموجب هذا البرنامج، فإن EB projektmanagement GmbH في النمسا هي مقدم الخدمة المتعاقد معه في مصر. وتعمل EB في مصر من خلال شريكها المحلي مؤسسة صناعات الحياة لمساعدة العائدين، في الخطوات الأولى لإعادة دمجهم بمجرد عودتهم إلى الوطن.

تتلقى الشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الدمج (ERRIN) التمويل من صندوق اللجوء والهجرة والاندماج (AMIF) التابع للاتحاد الأوروبي بتمويل مشترك من الوكالات الوطنية المشاركة بالبرنامج.

www.returnnetwork.eu

## البلدان الشريكة ERRIN



## خدمات إعادة الدمج

ستعمل مؤسسة صناع الحياة مصر على وضع خطة إعادة إدماج مخصصة لك تأخذ في الاعتبار وضعك واحتياجاتك، في حدود مقدار مبلغ المنحة المتاحة.

الدعم الطبي والقانوني والاجتماعي

الدعم السكني طويل الأجل

التعليم والتدريب اللغوي

المساعدة في التوظيف

التدريب الفني والمهني

المساعدة على إنشاء المشروعات الصغيرة

مساعدة مخصصة للفئات المهمشة والمعرضة للخطر



## نبذة

**مؤسسة صناع الحياة مصر** هي مؤسسة غير حكومية تأسست عام ٢٠١١م لتشجيع مشاركة الشباب سعيًا لتمكينهم، والحد من الفقر ودعم التنمية المستدامة، وذلك من خلال العمل مع الأطراف الفاعلة والقادة الشباب في المجتمع.

وتقدم المؤسسة مجموعة من التدخلات في مجال التنمية تشمل:

- تحسين سبل العيش
- الاحتياجات الأساسية
- التعليم
- الصحة
- البيئة
- مشاركة الشباب

## ما المساعدة التي يمكن تقديمها:

بصفتك عائدًا في إطار برنامج ERRIN، فقد تكون مؤهلاً للحصول على عدد من خدمات العودة وإعادة الإدماج المقدمة من خلال مؤسسة صناع الحياة مصر وذلك لمساعدتك على البدء من جديد بمجرد العودة إلى بلدك.

تُقدّم الخدمات بشكل عيني (ما لم ينص خلاف ذلك) وقد تختلف طبيعة الخدمات المقدمة في إطار البرنامج بحسب الدولة التي أتيت منها وخلفيتك وما إذا كان لديك احتياجات خاصة.

## الإجراءات المتبعة

### قبل المغادرة

إذا تم الموافقة على طلبك من قبل السلطات بالبلد المشارك في البرنامج يمكنك التواصل مع مؤسسة صناع الحياة مصر (اطلع على معلومات الاتصال) للمساعدة في اتخاذ الترتيبات اللازمة.

### بعد الوصول

تستطيع مؤسسة صناع الحياة مصر أن توفر لك المساعدة الأساسية بعد الوصول إلى مصر.

خدمة الاستقبال في المطار أو الاستقبال في مكان الوصول

مساعدة الانتقال الداخلي في البلد

الإقامة المؤقتة

الإحالة للحصول على رعاية طبية عاجلة

الضروريات الأساسية الأخرى



## هل أنت مؤهلاً للحصول على الدعم؟

إذا كنت مواطناً مصرياً تحتاج أو كنت مضطراً للعودة من إحدى البلدان المشاركة في برنامج ERRIN (\*مدرجة في الجهة المقابلة)، فقد تكون مؤهلاً للاستفادة من البرنامج.

قد يكون العائدون من جميع الفئات العمرية والسمات وقد يشملوا:

- طالبو اللجوء
- طالبو اللجوء المرفوض طلبهم
- المهاجرون النظاميون وغير النظاميون
- القصر غير المصحوبين
- أشخاص ضعفاء آخرين

يتم تحديد أهلية العائدين للاستفادة من البرنامج من قبل السلطات المسؤولة في الدولة الشريكة. لن تتمكن من تقديم مساعدات إعادة الدمج الا بعد الحصول على تأكيد أهلية العائد من قبل تلك السلطات.

## كيف يمكنك التقديم؟

يمكنك التقديم من خلال الاتصال بالشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الدمج (ERRIN) في أحد البلدان المشاركة بالبرنامج ويمكنك معرفة المزيد من المعلومات من الأخصائي الاجتماعي أو المستشار الخاص بك

تُفعّل خدمات إعادة الدمج الخاصة بك فقط بعد الحصول على الموافقة من البلد الشريك بالشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الدمج (ERRIN).

\* يرجى الأخذ بالعلم أنه في الوقت الراهن لا تقوم كل الدول الشريكة في الشبكة باستخدام المساعدة لإعادة الإدماج تلك المعروضة من قبل ERRIN في مصر، قد يخضع هذا الاجراء للتغيير، راجع المستشار الخاص بك للحصول على أحدث المعلومات